

Come utilizzare il manuale

Sulla barra degli strumenti



Pagina precedente/
Pagina successiva



Vai alla vista precedente /
Vai alla vista successiva



Vai alla prima pagina/
Vai all'ultima pagina

All'interno della pagina

Fare clic sul testo visualizzato nella pagina Indice per richiamare le informazioni sull'argomento desiderato.

Fare clic sul **testo in rosso** per visualizzare automaticamente ulteriori informazioni sull'argomento.

Stampa

Sebbene siano ottimizzate per la visualizzazione su schermo, le pagine del presente manuale possono essere stampate anche su fogli in formato A4. È possibile stampare l'intero manuale o solo una pagina o sezione specifica.

Copyright

Copyright © 2003 LaCie. Tutti i diritti sono riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta, salvata su dispositivi di archiviazione né trasmessa in alcuna forma e tramite alcun mezzo elettronico o meccanico (fotocopiatrice, registratore o altro) per intero o in parte, senza la preventiva autorizzazione scritta di LaCie.

Marchi commerciali

Apple, Mac, Macintosh e FireWire sono marchi registrati di Apple Computer, Inc. Microsoft, Windows, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000 e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti i marchi citati nel presente manuale appartengono ai rispettivi proprietari.

Variazioni

La presente guida ha scopo puramente informativo ed è soggetta a cambiamenti senza preavviso. Sebbene questo documento sia stata compilato con la massima accuratezza possibile, LaCie non si assume alcuna responsabilità riguardo a errori o omissioni eventuali e all'impiego delle informazioni contenute. LaCie si riserva il diritto di modificare o rivedere il prodotto e la guida senza alcuna limitazione e senza l'obbligo di fornire alcun preavviso in merito a tali modifiche o revisioni.

Normative FCC (Federal Communications Commission) sulle interferenze in radiofrequenza



ATTENZIONE: cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità ai requisiti sull'interferenza possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo del dispositivo in questione. Questo dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stati delineati per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni commerciali. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere onde radio e può

causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato ed utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il dispositivo genera interferenze alla ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere rilevate accendendo e spegnendo il dispositivo, l'utente può cercare di risolvere il problema applicando una o più delle misure descritte di seguito.

- Cambiare l'orientamento o la posizione delle antenne riceventi.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e l'unità ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a una linea diversa da quella a cui è collegata l'unità ricevente.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

La presente apparecchiatura va utilizzata con schede I/O e cavi schermati per essere conforme ai requisiti di cui al regolamento FCC.

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze; (2) il dispositivo può subire interferenze, anche interferenze che possono causare problemi di funzionamento.

Dichiarazione di conformità con le norme canadesi

Il presente dispositivo digitale di Classe A è conforme ai requisiti previsti dalle norme canadesi relative ai dispositivi che causano interferenze.

Dichiarazione del costruttore relativa a certificazioni CE

LaCie Group SA dichiara sotto la propria responsabilità che il presente prodotto è conforme ai seguenti standard normativi europei:

Classe B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

con riferimento alle seguenti direttive:

73/23/CEE	Direttiva sulla bassa tensione
89/336/CEE	Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica

Prodotti laser

La presente apparecchiatura è fornita di certificazione sulla conformità all'articolo 21 DHHS CFR Capitolo I, sottocapitolo J, con effetto dalla data di fabbricazione. Il presente dispositivo è classificato come prodotto laser di Classe I e non emette radiazioni laser esterne pericolose.

Sicurezza generale e tutela della salute

L'unità acquistata è munita di laser a semiconduttore classificato come prodotto laser di Classe I. Questo laser non è pericoloso se utilizzato nelle normali condizioni di impiego. Tuttavia, è consigliabile non collocare oggetti riflettenti sul sistema di caricamento dischi per evitare che questi possano deviare il raggio laser ed esporre i presenti a radiazioni laser.

Rispettare sempre le precauzioni basilari sotto elencate per utilizzare l'unità LaCie in modo corretto e in condizioni di sicurezza. Il rispetto delle istruzioni indicate riduce il rischio di infortuni per sé e gli altri nonché di danni all'unità e alle altre attrezzature informatiche. Tali precauzioni sono elencate di seguito (non a titolo limitativo).

Sicurezza e tutela della salute

- Leggere attentamente la presente guida per l'utente e seguire le procedure corrette durante la messa in servizio dell'unità.
- Evitare di guardare all'interno o di appoggiare la mano sopra il cassetto del DVD/CD (se aperto). Non guardare il laser a semiconduttore né direttamente né di riflesso mediante uno specchio, anche quando l'unità non è in funzione. L'esposizione della pelle o degli occhi al laser situato all'interno del masterizzatore può danneggiare la vista o causare infortuni di altro tipo.
- Non aprire l'unità e non cercare di smontarla o modificarla. Non inserire oggetti metallici nell'unità per evitare rischi di scosse elettriche, incendio, corto circuiti o emissioni pericolose. L'unità non contiene componenti la cui manutenzione o riparazione può essere effettuata dall'utente. Se si riscontrano sintomi di malfunzionamento, fare ispezionare l'unità da personale LaCie qualificato.
- Non lasciare l'unità esposta a pioggia né utilizzarla vicino ad acqua o in presenza di umidità. Non poggiare sull'unità contenitori con liquidi che possano schizzare sulle aperture in quanto si possono verificare scosse elettriche, corto circuiti, incendio e ferite.
- Accertarsi che computer e l'unità abbiano la messa a terra per minimizzare i rischi di scossa elettrica.
- Non ascoltare in cuffia a volume eccessivamente alto per periodi prolungati in quanto si può perdere o danneggiare l'udito.
- Prima di ascoltare musica con l'unità, regolare il volume al minimo: onde sonore improvise ad alto volume possono causare perdita o danni dell'udito.

Precauzioni generiche

- Non esporre l'unità a temperature inferiori a 5° C o superiori a 45° C per evitare che si danneggi o che il case si deformi. Non poggiare l'unità vicino a fonti di calore né lasciarla esposta ai raggi solari, anche attraverso la finestra. Non lasciare l'unità in ambienti troppo freddi o troppo umidi.
- Staccare la spina dell'unità dalla presa elettrica quando, a causa delle condizioni atmosferiche, le linee elettriche possono essere colpite da fulmini e quando l'unità non viene utilizzata per lungo periodo al fine di minimizzare i rischi di scosse elettriche.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'unità.
- Non poggiare oggetti pesanti sopra l'unità né maneggiare i pulsanti, i connettori e il cassetto di caricamento con forza eccessiva per non causare danni.
- Posizionare sempre l'unità orizzontalmente prima di usarla altrimenti può cadere danneggiandosi e corrompendo o cancellando i dati.
- Togliere sempre il disco dal cassetto di caricamento prima di trasportare l'unità, per evitare di cancellare i dati contenuti sul disco o di danneggiare i componenti interni.
- Non forzare il meccanismo di caricamento dischi. I dischi vanno inseriti nell'unità senza forzare. Nel caso in cui si verifichi un problema, vedere la sezione Diagnostica.
- Proteggere l'unità dalla polvere durante l'impiego e quando viene conservata. La polvere può accumularsi all'interno dell'unità, aumentando i rischi di danni o malfunzionamenti.
- Non pulire le superfici esterne dell'unità con benzene, diluenti per vernici, detergenti o altri prodotti chimici. Tali sostanze possono deformare e scolorire il pannello anteriore e la scatola. Usare invece un panno soffice asciutto.

Sicurezza generale e tutela della salute	3
1. Introduzione	6
1.1 Icone impiegate nel presente manuale	6
1.2 Cosa significa USB 2.0?	7
1.3 Software LaCie CD Utilities	7
2. Descrizione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive	8
2.1 Requisiti minimi di sistema	8
2.1.1 Formati CD supportati	8
2.2 Unità LaCie PocketCD-RW Drive - Viste	8
2.3 Cavi e connettori USB	9
3. Configurazione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive	10
3.1 Collegamento dei cavi di alimentazione	10
3.2 Installazione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive	10
3.2.1 Utenti PC	11
3.2.2 Utenti Mac	11
3.3 Installazione di più periferiche USB	12
3.4 Rimozione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive	12
3.4.1 Utenti PC	12
3.4.2 Utenti Mac	12
4. Funzionamento dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive	13
4.1 Inserimento dei supporti	13
4.2 Espulsione dei supporti	13
4.2.1 Utenti PC	13
4.2.2 Utenti Mac	13
4.3 Apertura di emergenza del cassetto	14
4.4 Modalità lettura	14
4.4.1 Utenti PC	14
4.4.2 Utenti Mac	14
4.5 Modalità scrittura	14
5. Informazioni tecniche	15
5.1 Accensione/spengimento automatico	15
5.2 Risparmio energia	15
5.3 Raccomandazioni per l'utilizzo di USB 2.0	15
5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni	15
5.3.3 Trasferimento dei dati	15
6. Diagnostica	17
7. Servizio assistenza clienti	22
7.1 Garanzia	24
8. Appendice 1 – Domande e risposte sull'interfaccia USB	25
9. Glossario	27

1. Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato l'unità LaCie PocketCD-RW Drive. Questa elegante unità esterna USB 2.0 a prestazioni elevate consente di registrare rapidamente e con estrema facilità file audio, video e dati su supporti CD-R o CD-RW.

Grazie alla sua straordinaria flessibilità d'uso, l'unità LaCie CD-RW Drive ha tutte le caratteristiche necessarie per diventare ben presto uno strumento essenziale per le attività di lavoro quotidiane e la gestione dati.

La presente guida spiega:

- Come installare correttamente la nuova unità
- Come impostarla e metterla in funzione
- Come utilizzarla

1.1 Icone impiegate nel presente manuale

Le icone poste accanto ai paragrafi in corsivo identificano il tipo di informazione fornita.



Nota importante



Notizie o informazioni di carattere tecnico



Attenzione! Questa icona indica la presenza di un potenziale pericolo.

Precauzioni

Osservare sempre le precauzioni di base per utilizzare l'unità LaCie CD-RW Drive in modo corretto e in condizioni di sicurezza. Il rispetto delle istruzioni indicate riduce il rischio di infortuni per sé e gli altri nonché di danni all'unità e alle altre attrezzature informatiche. Per un elenco completo delle precauzioni, consultare il capitolo Sicurezza e tutela della salute del presente manuale

Alcune note sul diritto d'autore

La nuova unità LaCie consente di copiare file dati e audio in modo semplice e rapido. Tuttavia, è importante che gli utenti utilizzino questa tecnologia d'avanguardia in modo responsabile ed effettuino le copie di file su dischi CD nel pieno rispetto dei diritti d'autore. La maggior parte dei produttori software autorizza agli utenti muniti di licenza di effettuare una (1) copia di backup o di archivio del software acquistato. Leggere il contratto di licenza per informazioni specifiche.

Garanzia

LaCie e i propri fornitori non rispondono di perdite di dati durante l'utilizzo della presente unità né di altri problemi causati di conseguenza. Per maggiore sicurezza, è sempre consigliabile testare i supporti CD-R e CD-RW dopo averli masterizzati. LaCie e i suoi fornitori non garantiscono in alcun modo l'affidabilità dei supporti CD usati con l'unità.

Aggiornamenti del manuale

LaCie si impegna attivamente a fornire ai clienti manuali aggiornati ed esaurienti, con il costante obiettivo di offrire un formato di facile utilizzo che consenta all'utente di installare e utilizzare rapidamente le molte funzioni della nuova unità.

Se il manuale non corrisponde esattamente alla configurazione del prodotto acquistato, visitare il nostro sito Web per verificare la disponibilità di una versione più aggiornata.

1.2 Cosa significa USB 2.0?

Il nuovo standard USB 2.0 offre un'ampiezza di banda maggiore per periferiche ad alta velocità quali le unità disco fisso esterne, gli scanner ad alta velocità e le unità CD-RW. Lo standard USB 2.0 consente di trasferire i dati fino a velocità di 480 Mb/s, ma garantisce al tempo stesso la compatibilità con le periferiche che utilizzano lo standard USB 1.1.

È infatti possibile utilizzare lo standard USB 2.0 per connettere porte e periferiche USB 1.1 a velocità inferiore, quali fotocamere digitali, scanner, modem, tastiere, mouse, joystick e stampanti. Nei sistemi che utilizzano lo standard USB 2.0 non è necessario aggiornare le periferiche USB e a bassa velocità già installate, perché queste possono continuare ad essere usate come periferiche USB 1.1.

1.2.1 Icone USB

Queste icone permettono di identificare facilmente le interfacce USB. Tali icone sono riportate sui cavi USB e accanto alle porte di collegamento di alcuni computer.

Icona USB 1.1



Icona USB 2.0



1.3 Utility CD LaCie

Il disco delle utility CD LaCie contiene applicativi che consentono agli utenti di masterizzare supporti CD per esigenze di backup, archiviazione o applicazioni audio e video. Prima di utilizzare l'unità LaCie per masterizzare supporti CD-R/RW, è necessario installare questi componenti software nel computer. Per informazioni su questi programmi, consultare il CD-ROM LaCie CD Utilities fornito con l'unità.

2. Descrizione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive

Funzionalità dell'unità CD-RW

- Archiviazione di album fotografici su CD
- Masterizzazione di dischi CD-R/RW audio, video e dati

2.1 Requisiti minimi di sistema

Requisiti hardware

- PC o Mac con interfaccia USB 2.0 o 1.1

Requisiti di sistema

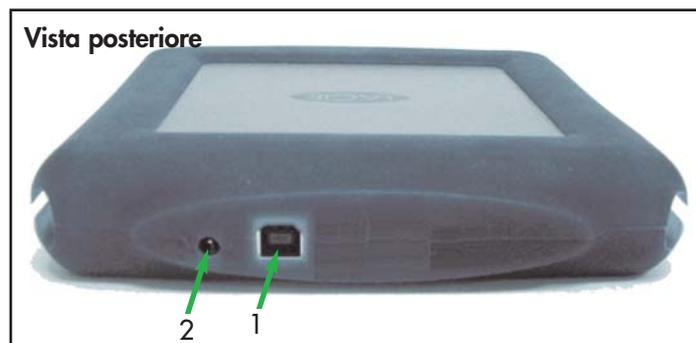
- Mac OS 9.1 e 10.1.2 o più recente
- Windows 98 SE (Seconda Edizione), Windows Me (Millennium Edition), Windows 2000 o Windows XP
- Processore Intel Pentium compatibile da 233 MHz o processore più veloce
- Almeno 32 MB di RAM
- Almeno 100 MB di spazio libero su disco rigido per l'installazione delle utility CD LaCie
- Almeno 800 MB di spazio libero su disco rigido per la copia di un CD su disco

2.1.1 Formati CD supportati

L'unità LaCie è compatibile con la maggior parte dei formati CD più diffusi.

Formato	Tipo di disco	Masterizzazione	Lettura
CD	CD-R	X	X
	CD-RW (supporta AM2)	X	X
	CD-ROM	--	X
	CD-Extra	--	X

2.2 Unità LaCie PocketCD-RW Drive - Viste



1 – Connettori USB 2.0

Indica il punto in cui deve essere collegata l'estremità del cavo USB 2.0 fornito con l'unità. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo [3.2 Installazione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive](#).

2 – Connettore del cavo di alimentazione

Indica il punto in cui deve essere collegato il cavo di alimentazione LaCie. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo [3.1 Collegamento del cavo di alimentazione](#).

Vista frontale**1 – Cassetto per i supporti**

Per aprire il cassetto premere il tasto di caricamento /espulsione, quindi inserire un CD/DVD nel cassetto con l'etichetta rivolta verso l'alto. Per chiudere il cassetto premere il tasto di caricamento/espulsione oppure spingere la parte anteriore del cassetto.

2 – Tasto di caricamento/espulsione

La pressione di questo tasto consente di estrarre il cassetto di caricamento del disco.

3 – Foro apertura d'emergenza

Inserire una graffetta per la carta o un oggetto simile e spingere per estrarre il cassetto nel caso in cui il tasto di caricamento / espulsione non funzioni. In normali condizioni d'uso, è sufficiente utilizzare il tasto di caricamento / espulsione per estrarre il cassetto. Se è necessario utilizzare il foro per l'apertura di emergenza, assicurarsi che l'unità sia spenta e attendere che il disco si fermi. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo [4.3 Apertura di emergenza del cassetto.](#)

Vista laterale**1 - Scanalatura cavo**

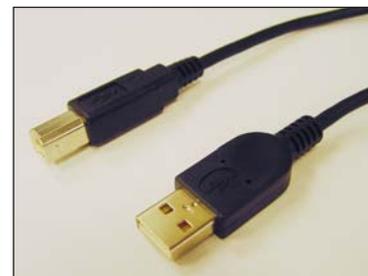
Utilizzare questa scanalatura per avvolgere il cavo USB durante il trasporto dell'unità.

Etichetta con numero di serie

Riporta il numero di serie dell'unità LaCie. Annotare il numero di serie e conservarlo in un luogo sicuro, in quanto può essere necessario fornirlo qualora si richieda l'intervento del Servizio assistenza LaCie per problemi relativi alle prestazioni dell'unità. Il numero di serie può essere utile anche in caso di smarrimento o furto dell'unità.

2.3 Cavi e connettori USB

L'unità LaCie viene fornita con un cavo USB certificato per l'interfaccia USB 2.0, per garantire trasferimenti dati estremamente veloci quando viene collegata a una porta USB 2.0. Il cavo può essere utilizzato anche per i collegamenti a una porta USB 1.1, tuttavia in questo caso la velocità massima consentita sarà quella dell'interfaccia USB 1.1.



3. Configurazione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive

3.1 Collegamento del cavo di alimentazione



Attenzione! utilizzare solo l'adattatore CA fornito con l'unità LaCie. L'uso di cavi diversi può provocare danni all'unità e rendere nulla la garanzia.



Nota importante: l'unità LaCie può anche essere utilizzata all'estero grazie al trasformatore 100-240 Volt. Per sfruttare questa funzione occorre tuttavia dapprima acquistare un apposito adattatore. Per informazioni sulla scelta dell'adattatore rivolgersi al Servizio di assistenza tecnica LaCie. LaCie declina ogni responsabilità per danni all'unità dovuti all'uso di adattatori inadatti. L'uso di un adattatore non approvato dalla LaCie implica la perdita di validità della garanzia.

Collegamento dell'adattatore CA all'unità LaCie PocketCD-RW Drive

- 1) Inserire l'estremità rotonda del cavo CA nella presa alloggiata sul retro dell'unità.
- 2) Collegare l'altra estremità a una presa di alimentazione. L'unità dovrebbe accendersi automaticamente se collegata ad una porta FireWire del computer.

Scollegamento dell'adattatore CA dall'unità LaCie PocketCD-RW Drive

- 1) Spegnerne l'unità e attendere che si arresti completamente (+/- 10 sec.).
- 2) Tenere l'unità in posizione con una mano, quindi rimuovere la spina dal connettore.



Attenzione! Rimuovere sempre l'adattatore prima di spostare l'unità LaCie. La mancata rimozione dell'adattatore può danneggiare l'unità e annullare la garanzia.

3.2 Installazione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive



Nota importante: per gli utenti di Windows 98SE e Windows Me. Prima di collegare l'unità al computer, è necessario installare il driver USB 2.0.

- A) Inserire il CD contenente il software di masterizzazione per CD LaCie nell'unità CD/DVD-ROM interna del computer.
- B) Fare doppio clic sull'icona **Risorse del computer** sul desktop di Windows.
- C) Fare clic con il pulsante destro del mouse sul CD del software di masterizzazione per DVD, quindi selezionare **Esplora**.
- D) Fare doppio clic sulla cartella **USB 2.0 Drivers Install** (Installazione driver USB 2.0).
- E) Fare doppio clic sull'icona **LaCie_USB_Driver_Install.exe**. Viene visualizzata la schermata **LaCie USB2 Storage Driver** (Driver dell'unità di storage LaCie). Fare clic su **Next** (Avanti).
- F) L'installazione verrà completata automaticamente.

3.2.1 Utenti PC

- 1) Accendere il computer. e attendere che la procedura di avvio sia terminata.
- 2) Collegare il cavo USB dall'unità LaCie PocketCD-RW Drive a una porta USB del computer.
- 3) Windows rileva la nuova periferica e carica il driver Microsoft nativo dell'unità LaCie. Se il driver non è stato caricato durante l'installazione iniziale di Windows, è possibile che sia necessario inserire il CD di installazione di Windows nell'unità CD/DVD-ROM. Una volta completata l'operazione, Windows può richiedere il riavvio del computer.
- 4) Aprire **Risorse del computer** sul desktop di Windows. Viene visualizzata la lettera associata all'unità con relativa icona.
- 5) Inserire un CD nell'unità per verificare se funziona correttamente. Se il CD viene riconosciuto, ovvero il nome è visibile, è possibile installare il software di masterizzazione per CD LaCie per Windows e masterizzare un supporto CD-R/RW.

*Per ottenere velocità USB 2.0, è necessario collegare l'unità a una porta host USB 2.0. Se è collegata a una porta USB 1.1, l'unità può funzionare solo alla velocità dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo [5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni](#).

3.2.2 Utenti Mac



Nota importante: *Apple si impegna costantemente a fornire un supporto aggiornato che consenta agli utenti di utilizzare le unità con OS 10.x. Per essere certi di utilizzare l'ultima versione del supporto, effettuare sempre l'aggiornamento per l'ultima versione di OS 10. Per accedere alle versioni e agli aggiornamenti più recenti, selezionare il **menu Apple** e fare clic su **Preferenze di sistema**. Nella sezione **Sistema**, fare clic su **Aggiornamento software**, quindi selezionare **Aggiorna**. Il computer si collegherà automaticamente a Internet per scaricare gli ultimi aggiornamenti da Apple.*

- 1) Accendere il computer.
- 2) Collegare il cavo USB dall'unità LaCie PocketCD-RW Drive a una porta USB del computer.
- 3) Inserire un disco nell'unità LaCie. Il disco viene visualizzato sulla scrivania del Macintosh a indicare che è pronto per l'uso.

*Per ottenere velocità USB 2.0, è necessario collegare l'unità a una porta host USB 2.0. Se è collegata a una porta USB 1.1, l'unità può funzionare solo alla velocità dell'interfaccia USB 1.1. Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo [5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni](#).



Nota importante: *per ulteriori informazioni sulla compatibilità delle unità CD-RW LaCie con i programmi iTunes e Disc Burner di Apple, visitare il sito Web di Apple all'indirizzo www.apple.com.*

3.3 Installazione di più periferiche USB

Tecnicamente, l'interfaccia USB consente di collegare fino a 127 periferiche contemporaneamente, sebbene i sistemi USB utilizzino generalmente solo un massimo di sei o otto periferiche. La maggior parte dei computer è dotata di due porte USB ed è pertanto necessario un hub per connettere più di due periferiche. L'hub, che fornisce in genere da 4 a 7 connessioni, consente di rigenerare il segnale USB. Per aggiungere altre unità, è possibile collegare un nuovo hub ad un connettore dell'hub originale, in modo da concatenare più periferiche. L'uso di un hub rallenta tuttavia la velocità di trasferimento poiché allunga il percorso del segnale. Per ottimizzare le prestazioni, collegare l'unità direttamente a una delle porte integrate nel computer.

3.4 Scollegamento dell'unità LaCie

Le periferiche esterne USB dispongono di funzionalità di collegamento "plug & play" che consentono di collegare e rimuovere le unità senza bisogno di spegnere il sistema. Per evitare guasti, è importante attenersi alle seguenti istruzioni quando si scollega una periferica USB esterna.

3.4.1 Utenti PC



Nota importante: per gli utenti di Windows 98 SE. Se è stato installato l'aggiornamento **Windows Storage Supplement** di Microsoft, è necessario rimuovere l'unità prima di scollegarla fisicamente o spegnerla. Se l'aggiornamento non è stato installato, è sufficiente scollegare l'unità quando è spenta. In questo caso, **non** è necessario disinstallarla.

- 1) Nella **barra delle applicazioni** (in basso a destra), fare clic sull'icona **Espell** rappresentata da una piccola freccia verde sovrapposta sull'immagine di un componente hardware.
- 2) Viene visualizzato un messaggio che elenca le periferiche associate all'icona Espell, ad esempio **È possibile rimuovere la seguente periferica:**. Fare clic sul messaggio.
- 3) Viene visualizzato il seguente messaggio: "Rimozione hardware possibile" (o altro messaggio equivalente). A questo punto la periferica può essere rimossa senza alcun problema.

3.4.2 Utenti Mac

È necessario disinstallare l'unità prima di scollegarla o spegnerla. Trascinare l'icona dell'unità CD-RW sull'icona del cestino. A questo punto, è possibile scollegare l'unità.

4. Funzionamento dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive

4.1 Inserimento dei supporti

Per inserire un CD, premere il tasto di caricamento/espulsione sull'unità LaCie PocketCD-RW Drive. Appena il cassetto dei supporti si apre, appoggiarvi il CD con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. Accertarsi che il CD sia stato collocato esattamente al centro del cassetto. Spingere il cassetto oppure premere il tasto di caricamento/espulsione per chiuderlo.

4.2 Espulsione dei supporti



Attenzione! Non cercare di aprire il cassetto dell'unità né di togliere il DVD/CD mentre l'unità è in funzione e utilizzata dal computer, per evitare infortuni e danni all'unità o al computer.



Attenzione! Non spostare l'unità con lo sportello del cassetto aperto o con un CD inserito, altrimenti si possono causare danni alla unità e/o ai dati contenuti nel CD e la garanzia perde di validità.

4.2.1 Utenti PC

Premere il tasto di caricamento/espulsione dopo l'uso, accertandosi che non ci siano comunicazioni in corso tra l'unità CD-RW e il computer. Appena il cassetto si apre, rimuovere il CD. Dopo aver rimosso il disco, spingere delicatamente il cassetto oppure premere il tasto di caricamento/espulsione per chiuderlo.

In alternativa, è possibile selezionare anche **Risorse del computer** e fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità CD. Selezionare l'opzione **Espelli** dal menu a comparsa visualizzato. Il cassetto si apre ed è possibile accedere ai supporti.



Nota importante: per gli utenti di Windows 98 SE. Se si utilizza DirectCD, è necessario attenersi alla seguente procedura per rimuovere i supporti. Nell'area di notifica sulla **barra delle applicazioni** (generalmente nell'angolo inferiore destro dello schermo) fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona DirectCD e scegliere l'opzione di **espulsione**. Verrà visualizzata una finestra di conferma che consente di rimuovere i supporti.

4.2.2 Utenti Mac

Trascinare sul **cestino** l'icona del CD presente sulla scrivania. Il cassetto dell'unità CD-RW si apre. Estrarre il CD. Spingere il cassetto oppure premere il tasto di caricamento/espulsione per chiuderlo.

4.3 Apertura di emergenza del cassetto

Se il tasto di caricamento/espulsione non funziona e l'unità non può essere gestita tramite il software, è necessario aprire il cassetto mediante la procedura di emergenza. Spegnerne dapprima il computer e l'unità CD-RW e scollegare quest'ultima dalla rete di alimentazione elettrica.



Attenzione! Accertarsi che l'unità CD-RW sia spenta e che l'alimentatore sia scollegato prima di eseguire la procedura di apertura di emergenza.

Sul lato anteriore dell'unità è presente un **foro di apertura di emergenza**. Inserire un piccolo oggetto metallico (ad esempio, una graffetta) nel foro di apertura di emergenza e premere sul meccanismo di apertura manuale. Il contatto con il meccanismo dovrebbe provocare l'espulsione del disco. Ricorrere a questa procedura solo se il tasto di caricamento/espulsione non funziona.

4.4 Modalità lettura

4.4.1 Utenti PC

Il volume del CD appare nella finestra **Risorse del computer**; fare clic sull'icona corrispondente per visualizzare i contenuti del CD e accedere alle cartelle e ai file.

È possibile accedere ai file e alle cartelle presenti nel disco anche passando a **Esplora risorse** e facendo clic sull'icona dell'unità CD-ROM.

4.4.2 Utenti Mac

Il volume del CD viene visualizzato sulla scrivania del Mac; selezionarla per visualizzare i file contenuti nel CD.

4.5 Modalità scrittura

Per informazioni sull'utilizzo ottimale dell'unità CD-RW, fare riferimento al manuale dell'utente delle Utility LaCie CD.

5. Informazioni tecniche

5.1 Accensione/spegnimento automatico

L'unità LaCie PocketCD-RW Drive è munita di un interruttore di accensione automatico. Ne consegue che se l'unità è collegata a un connettore USB del computer, questa si spegne automaticamente se viene spento il computer. Viceversa, l'unità si spegne automaticamente nel momento stesso in cui si spegne il computer.

5.2 Risparmio energia

L'unità LaCie CD-RW gestisce il consumo di energia elettrica. Se è attivata la funzione di risparmio energia del sistema e il sistema la supporta, l'unità si arresta completamente durante la modalità risparmio energia. Dopo la disattivazione della modalità di risparmio energia, sono necessari alcuni secondi perché l'unità torni completamente attiva e sia accessibile.

5.3 Raccomandazioni per l'utilizzo di USB 2.0

Le informazioni tecniche riportate di seguito riguardano l'unità LaCie PocketCD-RW e forniscono alcuni consigli pratici.

5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni

Per sfruttare tutte le potenzialità offerte dalla nuova tecnologia USB 2.0, è necessario aver installato nel computer una scheda bus host USB 2.0, come la scheda LaCie USB 1.0 PCI, che viene venduta a parte o integrata dal produttore di PC, nonché i driver appropriati. Le schede bus host, che includono una o più porte USB, vengono fornite con speciali driver USB 2.0 che consentono al computer di controllare la scheda. Questi driver devono essere installati per poter utilizzare le unità USB 2.0 collegate alle velocità corrette. Per istruzioni sull'installazione, fare riferimento alla documentazione fornita con la scheda host.

LaCie fornisce solo i driver USB 2.0 compatibili con le proprie periferiche e non con schede host di terze parti. Per informazioni sui driver corretti per la scheda host in uso, visitare il sito Web del produttore della scheda.

5.3.3 Trasferimento dei dati

Durante i trasferimenti di dati è consigliabile attendere prima di avviare altre applicazioni sulla stessa porta USB. Sui computer che utilizzano controller FireWire non conformi agli standard OHCI (Open Host Controller Interface) si possono verificare occasionalmente dei problemi. Questo prodotto è stato testato e collaudato su computer con piattaforme USB Intel. Per le altre configurazioni, LaCie non è in grado di garantire un funzionamento corretto al 100%. Ne consegue che possono verificarsi arresti temporanei del sistema. Se si verifica questo tipo di problema, seguire la procedura descritta di seguito.

1) Assicurarsi che il cavo USB sia correttamente collegato all'unità e al computer. Se si utilizza un cavo USB diverso da quello fornito con l'unità LaCie, verificare che il cavo USB in questione sia omologato. Il cavo fornito con l'unità LaCie è omologato USB.

- 2) Verificare che alimentazione e messa a terra siano corrette.
- 3) Scollegare il cavo USB del computer. attendere 30 secondi e collegarlo nuovamente.
- 4) Controllare la versione di Windows 98 SE installata nel computer. Le versioni di Windows 98 SE supportate sono le versioni a partire dalla 4.10.2222A. Per verificare il numero di versione è necessario eseguire il programma **Sistema**.
- 5) Per continuare, selezionare le seguenti opzioni nella **barra delle applicazioni** di Windows: **Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema**.

Se l'unità USB non viene ancora riconosciuta o se si riscontrano difficoltà, verificare il tipo di controller USB disponibile sul computer, Per effettuare questo controllo, aprire la barra delle applicazioni di Windows e seguire la procedura descritta di seguito.

- 1) Fare doppio clic su **Start**:
 - a- Fare doppio clic su **Impostazioni**
 - b- Fare doppio clic su **Pannello di Controllo**
 - c- Fare doppio clic su **Sistema**
- 2) Passare a Gestione periferiche e fare doppio clic su Controller USB (Universal serial bus).
- 3) Nella seconda riga è visualizzato il tipo di controller USB, ad esempio: Intel 82371 SB PCI Controller host a USB universale.
- 4) Fare doppio clic su questa riga e prendere nota delle seguenti informazioni per comunicarle al servizio assistenza del rivenditore:
 - Tipo di periferica
 - Produttore
 - Versione dell'hardware
 - Stato della periferica

6. Diagnostica

Se l'unità LaCie PocketCD-RW Drive presenta dei problemi di funzionamento, consultare la lista di controllo riportata di seguito per identificare la causa. Se il problema persiste, è possibile consultare l'elenco delle domande frequenti (FAQ) all'indirizzo www.lacie.com. È possibile che una delle domande contenga la risposta al problema specifico. In alternativa, è possibile visitare la pagina dei driver che contengono gli aggiornamenti software più recenti.

Per ulteriore assistenza, contattare l'Assistenza tecnica LaCie (per informazioni più dettagliate, consultare il Capitolo [7.Assistenza tecnica](#)).

Problema	Interrogativi da porsi	Possibili soluzioni
<p>L'unità non viene riconosciuta</p>	<p>L'icona corrispondente all'unità appare sullo schermo?</p> <p>L'unità è accesa?</p> <p>Le due estremità del cavo USB sono collegate e inserite correttamente?</p> <p>I driver USB sono installati correttamente e abilitati?</p>	<p>Verificare che sia presente l'icona nelle Risorse del computer (PC) o sulla scrivania (Mac).</p> <p>Controllare il cavo di alimentazione dell'unità. Accertarsi che la spia di alimentazione sia illuminata.</p> <p>Controllare le due estremità del cavo USB. Scollegarle, attendere 10 secondi e ricollegarle. Se l'unità non viene ancora riconosciuta, riavviare il computer e riprovare.</p> <p>Utenti di Windows 98 SE e ME: scegliere Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > Gestione periferiche > Controller IEEE 1394, quindi fare clic sul segno "+" vicino all'icona del controller per visualizzare la periferica nell'elenco.</p> <p>Utenti di Windows 2000: scegliere Start > Impostazioni > Pannello di controllo > Sistema > scheda</p>

Problema**Interrogativi da porsi****Possibili soluzioni**

Hardware > pulsante **Gestione periferiche > Controller IEEE 1394**, quindi fare clic sul segno "+" vicino all'icona del controller per visualizzare la periferica nell'elenco.

Utenti di Windows XP: scegliere Start > Pannello di controllo > Prestazioni e manutenzione > Sistema > scheda Hardware > pulsante **Gestione periferiche > Controller IEEE 1394**, quindi fare clic sul segno "+" vicino all'icona del controller per visualizzare la periferica nell'elenco.

Utenti di Mac: aprire Profilo del sistema Mac e fare clic sulla scheda Periferiche e volumi. Se la periferica non è presente nell'elenco, verificare nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione.

Se la periferica non è presente nell'elenco, verificare nuovamente i cavi e provare a seguire le altre istruzioni riportate in questa sezione.

Può essere necessario disattivare alcune estensioni del supporto di authoring Mac OS per consentire a Toast di controllare l'unità. Utilizzare **Gestione estensioni** per disattivare le seguenti estensioni:

Si sta utilizzando Mac OS?

Problema	Interrogativi da porsi	Possibili soluzioni
<p>Il cassetto dell'unità non si apre.</p>	<p>C'è un conflitto con altri driver o estensioni?</p> <p>Si sta utilizzando un Mac?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Authoring Support v1.1.2 <ul style="list-style-type: none"> o successiva; • Disc Burner Extension v1.0.2 <ul style="list-style-type: none"> o successiva; • FireWire Authoring Support v1.1.2 <ul style="list-style-type: none"> o successiva; • USB Authoring Support v1.1.2 o successiva. <p>La casella di controllo deve essere deselezionata.</p> <p>Contattare l'Assistenza tecnica LaCie.</p>
<p>L'unità espelle automaticamente il CD quando si tenta di masterizzarlo.</p>	<p>Il blocco della funzione di espulsione è causato dalla presenza di altro software?</p> <p>Il CD è già pieno?</p>	<p>Trascinare l'icona del disco sull'icona del cestino. Il disco viene espulso automaticamente.</p> <p>Per verificare ciò, scollegare il cavo di collegamento interfaccia e il cavo di alimentazione dell'unità, ricollegare quindi solo il cavo di alimentazione e premere il tasto di apertura.</p>
<p>L'unità non masterizza i CD correttamente.</p>	<p>L'unità supporta il formato del CD inserito?</p> <p>Il CD è danneggiato?</p> <p>Il software di masterizzazione è stato installato correttamente?</p>	<p>Controllare il CD e cercare di masterizzarne uno vuoto.</p> <p>Per informazioni sui formati supportati dall'unità, vedere il paragrafo 2.1.1 Formati CD supportati.</p> <p>Esaminare con cura il disco. In caso di dubbio, provare a utilizzarne un altro.</p> <p>Reinstallare il software di masterizzazione.</p>

Problema	Interrogativi da porsi	Possibili soluzioni
<p data-bbox="113 927 501 992">L'unità espelle automaticamente il CD quando si cerca di inserirlo.</p> <p data-bbox="113 1146 520 1211">La velocità dell'unità USB 2.0 è pari a quella di un'unità USB 1.1.</p>	<p data-bbox="584 240 999 378">Si è verificato un underrun del buffer, o "sottofunzionamento del buffer", (cioè è stato interrotto il flusso di dati al masterizzatore)?</p> <p data-bbox="584 821 1011 886">Il CD scrivibile o riscrivibile è in cattivo stato o graffiato?</p> <p data-bbox="584 927 1011 992">L'unità CD-RW supporta il formato del CD inserito?</p> <p data-bbox="584 1065 823 1097">Il CD è danneggiato?</p> <p data-bbox="584 1146 983 1243">L'unità è collegata a una porta USB 1.1 del computer oppure a un hub USB 1.1?</p>	<p data-bbox="1054 240 1477 773">Possibili soluzioni</p> <ul data-bbox="1054 240 1477 773" style="list-style-type: none">• Chiudere tutti i programmi in funzione durante la sessione di masterizzazione.• Scollegarsi dalla rete se collegati. Su Mac, disattivare il File Sharing.• Controllare che il proprio disco fisso sia sufficientemente veloce.• Se si masterizza da CD o DVD-ROM a CD, accertarsi che la velocità del dispositivo di origine sia idonea a fornire un flusso dati sufficiente all'unità LaCie. Ridurre la velocità di scrittura dell'unità LaCie utilizzando il menu corrispondente del software di masterizzazione. <p data-bbox="1054 821 1461 886">Controllare il disco CD-R/ CD-RW e provare a masterizzare un altro CD.</p> <p data-bbox="1054 927 1461 1032">Per informazioni sui formati supportati dall'unità, vedere il paragrafo 2.1.1 Formati CD supportati.</p> <p data-bbox="1054 1065 1334 1097">Provare con un altro CD.</p> <p data-bbox="1054 1146 1477 1390">In tal caso, è normale che la velocità dell'unità sia paragonabile a quella di un'unità USB 1.1. La velocità supportata da un'unità USB 2.0 è disponibile solo se l'unità è collegata a una porta o hub USB 2.0 e controllata da driver USB 2.0 appropriati.</p>

Problema	Interrogativi da porsi	Possibili soluzioni
	<p data-bbox="584 240 983 305">L'unità è collegata a una porta USB 2.0 del computer?</p> <p data-bbox="584 605 951 670">Il computer o il sistema operativo supporta lo standard USB 2.0?</p>	<p data-bbox="1054 248 1481 565">Verificare che i driver USB 2.0 per la porta USB 2.0 host e l'unità USB 2.0 siano stati installati correttamente (per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo 5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni). In caso di dubbio, disinstallare il driver e ripetere l'installazione.</p> <p data-bbox="1054 605 1481 743">Per ulteriori informazioni, consultare il paragrafo 5.3.1 Informazioni sulle schede bus host USB 2.0 e sulle loro prestazioni.</p>

7. Assistenza tecnica

Operazioni preliminari

- 1) Leggere i manuali e prendere visione della sezione Diagnostica.
- 2) Tentare di identificare il problema. Se possibile, lasciare l'unità come unica periferica esterna della CPU e assicurarsi che tutti i cavi siano ben saldi e collegati correttamente.

Se il problema persiste dopo aver controllato tutta la lista di diagnostica, rivolgersi all'assistenza tecnica LaCie ai numeri riportati di seguito. Prima di chiamare, sedersi davanti al computer acceso e tenere le seguenti informazioni a portata di mano:

- 1) Numero di serie dell'unità
- 2) Marca e modello del computer
- 3) Sistema operativo e versione (Mac OS o Windows)
- 4) Quantità di memoria installata
- 5) Informazioni sulle altre unità CD o DVD installate sul computer
- 6) Informazioni sulle altre periferiche installate sul computer

Orari del Servizio di assistenza tecnica

Australia

- Da lunedì a venerdì, 9:30 – 17:30
- Contatti
- + 61 2 9669 6900 telefono
- support.au@lacie.com

LaCie Canada

- Da lunedì a venerdì, 9:30 – 17:30
- Contatti
- + 1 416 530 2545 telefono
- + 1 416 530 2546 fax
- support.ca@lacie.com

Francia

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
- Contatti
- 33 (0) 1 69 32 84 23
- support.fr@lacie.com

Belgio

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
- Contatti
- 32 (0) 2 639 14 71
- support.be@lacie.com

Danimarca

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
- Contatti
- 45 70 27 65 43
- support.nordic@lacie.com

Germania

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
- Contatti
- 49 (0) 211 30 121-111
- support.de@lacie.com

Orari del Servizio di assistenza tecnica

Italia

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
Contatti
- 39 02 89 14 09 20
- support.it@lacie.com

Olanda

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
Contatti
- 31 (0) 713 326 833
- support.nl@lacie.com

Spagna

- Da lunedì a venerdì,
9.00 – 14.00 e 16.00 - 19.00
Contatti
- 34 91 323 83 11
- soporte@lacie.com

Regno Unito e Irlanda

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
Contatti
- 44 (0) 20 7872 0872
- support.uk@lacie.com

Giappone

- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
Contatti
- 81 3 5733 2205
- support.jp@lacie.com

LaCie Nordic

- Finlandia, Norvegia e Svezia
- Da lunedì a venerdì, 9.00 – 17.00
Contatti
- 46 (0) 8 411 60 02
- support.nordic@lacie.com

Svizzera

- Da lunedì a venerdì, 09.00 – 17.30
Contatti
- 41 (0) 61 386 80 45
- support.ch@lacie.com

LaCie US

- Da lunedì a venerdì, 6.00 – 18.00
Contatti
- + 1 503-844-4503 telefono
- + 1 503-844-4505 fax
- support@lacie.com

7.1 Garanzia

LaCie garantisce che l'unità è esente da difetti di materiali e lavorazione, in condizioni di utilizzo normali, per il periodo indicato nel certificato di garanzia. Qualora vengano notificati difetti durante il periodo di garanzia, LaCie provvederà, a sua discrezione, alla riparazione o alla sostituzione dell'unità LaCie PocketCD-RW Drive difettosa.

La garanzia non è valida qualora:

- l'unità venga impiegata o immagazzinata in condizioni anomale o sottoposta a interventi di manutenzioni impropri;
- vengano effettuate riparazioni, modifiche o alterazioni non espressamente autorizzate per iscritto da LaCie;
- l'unità sia stata oggetto di utilizzo o conservazione impropri, fulmini, guasti elettrici, danni o inadeguato confezionamento;
- l'unità non venga installata correttamente;
- l'etichetta con il numero di serie dell'unità venga danneggiata o rimossa;
- il componente difettoso sia una parte di ricambio, ad esempio un cassetto e così via;
- se il sigillo di garanzia sul casing dell'unità è rotto.

LaCie non risponde in nessuna circostanza di danni diretti, speciali o consequenziali quali (a scopo indicativo ma non limitativo) danni o perdita di beni o apparecchiature, perdita di utili o entrate, spese di sostituzione di beni o spese o disagi causati da interruzione di servizi.

In nessuna circostanza il rimborso eventuale potrà superare il prezzo di acquisto dell'unità.

Per richiedere interventi in garanzia, chiamare il servizio assistenza LaCie. Potrà essere necessario esibire scontrino di acquisto per comprovare che l'unità è in garanzia.

Le unità restituite a LaCie devono essere accuratamente imballate nella confezione originale e inviate mediante corriere con spese prepagate.

È possibile anche registrarsi gratuitamente al servizio di assistenza tecnica LaCie all'indirizzo www.lacie.com/register.htm

8. Appendice 1 – Domande e risposte sull'interfaccia USB 2.0

Quali sono i vantaggi delle interfacce USB?

Le interfacce USB 1.1 e 2.0 presentano molti vantaggi simili, descritti di seguito.

- Utilizzano entrambe una tecnologia basata su un bus seriale;
- Sono interpiattaforma: in altre parole, le periferiche USB possono essere impiegate sia su piattaforme Mac che su piattaforme Windows;
- Sono "Plug and Play", ciò significa che possono essere collegati al computer senza doverlo spegnere e riaccendere; basta inserire il connettore e il gioco è fatto!
- Prevedono la configurazione automatica dei dispositivi, che vengono riconosciuti e installati automaticamente dal sistema operativo; ciò rende le operazioni di installazione e impiego più veloci e più semplici.
- Permettono il collegamento di varie periferiche allo stesso bus; con le porte USB si possono collegare fino a 127 periferiche con gli hub.
- Non richiedono indirizzi o terminatori per le periferiche; i cavi sono facili da installare.

Quali sono le differenze tra le interfacce USB 1.1 e USB 2.0?

La principale differenza risiede nella velocità. USB 1.1, la versione originale di questa interfaccia, è caratterizzata da una velocità massima pari a 12 Mb/s. L'interfaccia USB 2.0 supporta invece velocità massime di trasferimento dati fino a 480 Mb/s ed è pertanto 40 volte più veloce della versione precedente. La maggior larghezza di banda si traduce in un netto miglioramento delle prestazioni per applicazioni che richiedono velocità di trasferimento dati particolarmente elevate.

Quali sono gli ambiti di applicazione ideali per l'interfaccia USB 1.1?

L'interfaccia USB 1.1 è più indicata per dispositivi più tradizionali quali tastiere, mouse, joystick e scanner. La velocità di trasferimento di 12 Mb/s ne consente comunque l'impiego con applicazioni più avanzate quali console di giochi, software audio oltre a dischi fissi, masterizzatori e altre periferiche di questo tipo. Tuttavia, per ottenere prestazioni ottimali con tali applicazioni avanzate è preferibile optare per un'unità USB 2.0.

Quali sono gli ambiti di applicazione ideali per l'interfaccia USB 2.0?

La maggiore larghezza di banda dell'interfaccia USB 2.0 rappresenta un vantaggio per qualsiasi componente hardware, fatta eccezione per le unità low-end, quali mouse e tastiere. Le videocamere digitali USB 2.0 permettono di migliorare il livello di utilizzo e di ampliare l'ambito di applicazione del software per videoconferenze. La nuova generazione di schede per la cattura video USB 2.0 consentirà non solo ai professionisti ma anche agli utenti meno esperti di registrare video di elevatissima qualità. Gli scanner USB 2.0 permetteranno di ottenere prestazioni e velocità pari a quelle degli scanner SCSI e FireWire a costi decisamente convenienti. Anche le periferiche di memorizzazione USB 2.0, quali masterizzatori, unità DVD-RAM e DVD-R/RW e unità a cartucce rimovibili potranno trarre vantaggio dalle nuove velocità I/O.

Le unità USB 1.1 acquistano in velocità se collegate a un bus USB 2.0?

Sfortunatamente no. Lo scopo della specifica USB 2.0 è quello di consentire agli sviluppatori di progettare periferiche più veloci in grado di sfruttare una maggiore larghezza di banda. Se utilizzate con un bus USB 2.0, le unità USB 1.1 continuano a funzionare alla velocità massima di 12Mbps e minima di 1,5 Mbps. Anche se la velocità delle unità USB 1.1 rimane invariata, è comunque possibile utilizzare tali unità sullo stesso bus al quale sono collegate le unità USB 2.0. Viceversa, il collegamento di un'unità USB 2.0 a un bus USB 1.1 ne riduce la velocità massima a 12 Mbps.

Che cos'è un hub? È possibile collegare unità USB 2.0 a un hub USB 1.1 e viceversa?

Un singolo bus USB permette di collegare fino a 127 periferiche. Per collegare più di due periferiche, è necessario effettuare nuove connessioni utilizzando una periferica denominata "hub", ossia di un dispositivo che viene collegato direttamente alla porta USB del computer e che dispone di 4 o 7 prese output per consentire il collegamento di un numero equivalente di periferiche. Una delle funzioni principali dell'hub è quella di rigenerare i segnali che perdono potenza durante il passaggio nel cavo USB. La connessione di un altro hub a uno dei connettori dell'hub esistente permette di collegare un numero maggiore di periferiche, fino a un massimo di 127.

Il collegamento di unità USB 2.0 a un hub USB 1.1 riduce la velocità delle periferiche a quella dell'interfaccia USB 1.1. In un prossimo futuro, verranno messi in commercio ripetitori USB 2.0 in grado di comunicare in tre modalità: alta velocità (480 Mbps), media velocità (12 Mbps) e bassa velocità (1,5 Mb/s). Poiché l'interfaccia USB 2.0 è compatibile con le versioni precedenti, sarà possibile collegare unità USB 1.1 ad hub USB 2.0, anche se la velocità delle unità USB 1.1 rimarrà comunque invariata (12 Mb/s).

In pratica, gli utenti che desiderano utilizzare velocità di trasferimento dati equivalenti a quelle delle unità USB 2.0 dovranno collegare i componenti hardware USB 2.0 a entrambe le estremità di un hub 2.0 per poter attivare la modalità ad "alta velocità". Su una delle estremità è presente il controller host USB 2.0 che risiede nel PC host e gestisce il processo di enumerazione e l'alimentazione. Sull'altra estremità sono presenti i componenti USB 2.0 che devono essere direttamente collegati all'hub principale oppure tramite un hub USB 2.0.

Alcuni hub sono autoalimentati, altri necessitano di alimentazione esterna. Si consiglia di acquistare hub autoalimentati con il proprio alimentatore a corrente alternata. I più potenti forniscono 0,5A a ogni porta.

È preferibile inoltre scegliere hub che consenta la commutazione delle porte, tale funzione impedisce che l'intera catena si blocchi se si verifica un guasto a una periferica.



Nota importante: evitare di usare connettori USB presenti in alcune periferiche quali tastiere: tali connettori sono infatti passivi e causano perdite di potenza e instabilità di funzionamento.



Nota importante: usare solo cavi USB di lunghezza inferiore a 5 metri. I cavi di lunghezza superiore causano guasti delle periferiche a causa della perdita di potenza eccessiva del segnale.

Per ulteriori informazioni visitare il seguente sito: <http://www.lacie.com/usb>

9. Glossario

Authoring – Creazione, combinazione e configurazione di diversi file per un disco DVD video, DVD-ROM o audio. Comprende file audio, video, di grafica e di testo.

Backup – (1) Indica la creazione di almeno un'ulteriore copia dei dati su una periferica di memorizzazione diversa (e sicura) in modo che possa essere eventualmente recuperata in seguito. (2) Copia di un file, una directory o un volume su una periferica di memorizzazione diversa da quella di origine che ne consenta il recupero nel caso in cui i dati originali vengano cancellati, danneggiati o distrutti.

Bit – Rappresenta l'unità di misura più piccola di un dato elettronico e può essere equivalente a 1 o a 0. Otto bit equivalgono a un byte o a un carattere.

Blocco – Una sezione molto piccola di un supporto di archiviazione costituito da uno o più settori. Il blocco identifica la quantità di spazio minima allocata su un'unità per l'archiviazione dei dati. Per impostazione predefinita, un settore di dati è costituito da 512 byte.

Buffer – Area di memoria RAM che consente un accesso più rapido ai dati. I dati vengono parcheggiati nel buffer per essere inviati al dispositivo ricevente quando richiesto.

Buffer Underrun (o sottofunzionamento del buffer) – Condizione in cui il buffer non ha più dati da trasmettere all'unità CD-R o DVD-RW durante una sessione di masterizzazione. La scrittura di un CD è un processo intensivo che richiede un flusso costante di dati. Questo problema si verifica quando il flusso inviato non è abbastanza veloce per riempire il buffer del masterizzatore e provoca l'interruzione della masterizzazione.

Bus – Linee elettroniche impiegate per il trasferimento di dati tra processore, RAM e cavi di estensione (periferiche).

Byte – Sequenza di cifre binarie o bit consecutivi, considerate equivalenti ad un'unità con una lunghezza di 8 bit. 8 bit formano 1 byte. Vedere anche MB (MegaByte) o GB (GigaByte).

Cache/caching – Area di archiviazione elettronica (generalmente la RAM) utilizzata per la memorizzazione dei dati utilizzati da una periferica elettronica o meccanica (unità disco fisso, unità floppy, unità CD/DVD-ROM, cartucce a nastro e così via). L'archiviazione dei dati utilizzati con maggiore frequenza nella RAM migliora la velocità di risposta del disco durante le operazioni che richiedono un maggiore impiego di risorse del disco.

CD-R (Compact Disc Recordable = CD scrivibile) – Disco ottico scrivibile con una capacità di 700 MB.

CD-ROM (Compact Disc Read Only Memory = CD a sola memoria di lettura) – Disco ottico di plastica non scrivibile e il cui contenuto non può essere cancellato.

CD-RW (Compact Disc ReWritable = CD riscrivibile) – Disco ottico riscrivibile con una capacità di 700 MB, che consente, teoricamente, fino a 1000 operazioni di riscrittura.

CD-XA (CD-Extended Architecture) – Formato sviluppato da Philips e Sony per memorizzare dati, file video e file audio sullo stesso CD-ROM.

Configurazione - Riferito al PC: indica il complesso dei componenti interni ed esterni del sistema, quali memoria, unità disco, tastiera, schermo e altre periferiche come mouse, modem e stampante. Riferito al software, rappresenta il sistema operativo e i vari driver dei dispositivi, le impostazioni dell'hardware e le opzioni stabilite dall'utente mediante i file di configurazione.

Controller – Scheda elettronica (scheda di controllo) che consente al computer di comunicare o gestire alcune periferiche. Il controller gestisce il funzionamento delle periferiche assegnate e collega il bus del PC alle periferiche mediante cavo a nastro interno. Il controller esterno è una scheda di espansione inserita in uno degli slot liberi del PC che consente il collegamento del computer ad una periferica (ad esempio unità CD-ROM, scanner o stampante).

Multipiattaforma – Termine utilizzato per identificare una periferica che può essere utilizzata da sistemi operativi sia Mac che Windows.

Flusso dati – Il flusso dati richiesto da un'operazione, generalmente per trasferire dati da dispositivi di archiviazione alla memoria RAM del computer o tra dispositivi di archiviazione stessi.

Digitale – Informazione discreta che può essere espressa in formato binario (in bit zero o uno).

Disc at Once (DAO) – Processo di authoring che prevede la masterizzazione del disco CD in un'unica sessione senza la possibilità di aggiungere altri dati al termine della masterizzazione. Questa modalità è particolarmente indicata per la masterizzazione di CD audio perché consente di impostare la distanza tra le tracce e di utilizzare il CD al massimo della capacità.

Driver (gestore periferica) – Componente software che consente al computer di comunicare con una periferica. La maggior parte delle periferiche funziona in modo improprio o non funziona affatto, se i driver corrispondenti non sono installati sul computer.

File System – Serve per collegare la mappa fisica di un disco alla sua struttura logica. Consente agli utenti e ai computer di

visualizzare facilmente i percorsi, le directory e i file registrati sul disco.

Firmware – Istruzioni e dati permanenti o semipermanenti programmati direttamente nel circuito di una memoria di sola lettura o su un chip di memoria di sola lettura programmabile e cancellabile elettronicamente. Il firmware viene utilizzato per controllare il funzionamento di un computer o di un'unità a nastro. Il firmware è diverso dal software che viene salvato nella memoria RAM e può essere modificato.

Cartella – Contenitore di file creato su disco. Creando cartelle e sottocartelle è possibile organizzare e ordinare i propri file in modo logico e gerarchico, facilitandone la gestione.

Formattazione, formattare e formattato – Processo che serve per preparare un'unità alla scrittura di dati. Nel corso di questo processo, l'unità disco fisso scrive alcune delle informazioni sui supporti da masterizzare nelle aree (blocchi) pronte per ricevere i dati dell'utente. Questa operazione viene normalmente eseguita solo dal produttore poiché provoca la cancellazione di tutti i dati precedentemente salvati sull'unità disco fisso. Generalmente, gli utenti non hanno motivo di effettuare questa operazione.

GB (Gigabyte) – Unità di misura generalmente impiegata per esprimere la capacità di archiviazione. Nonostante il termine "giga" equivalga ad un miliardo, l'unità corrisponde a 1.073.741.824 byte (o $1.024 \times 1.024 \times 1.024$ byte).

Hardware – I componenti fisici di un sistema di computer, quali il computer stesso e le periferiche (stampanti, modem, mouse ecc.).

Host Bus Adapter (HBA) – Scheda a circuiti stampati installata su un microcomputer standard, utilizzata come interfaccia tra il controller di periferica e il computer. Denominato anche controller.

Collegamento a caldo, collegabile a caldo – Possibilità di collegare un cavo o un connettore mentre il computer e la periferica sono in funzione senza alcun rischio di errori di sistema. Le interfacce FireWire e USB sono collegabili a caldo, a differenza dell'interfaccia SCSI.

Hub - Dispositivo che consente il collegamento di varie periferiche sullo stesso bus. Gli hub attivi rigenerano e ritrasmettono i segnali attraverso il cavo e per far ciò richiedono alimentazione di corrente. Gli hub passivi collegano semplicemente tra loro vari componenti.

Inizializzazione, inzializzare e inzializzato – Dopo la formattazione e la partizione di un'unità disco fisso (o di un'altra periferica di archiviazione) è necessario scrivere alcuni dati che consentano ai sistemi Mac e Windows di creare file e di salvare i dati. Questo processo viene denominato inizializzazione. Al pari della formattazione, anche questo processo cancella tutti i dati precedentemente salvati.

Interfaccia – Periferiche che trasmettono i dati del protocollo, le periferiche riceventi, la logica e i cavi che collegano un componente hardware a un altro; ad esempio un'unità disco fisso a una scheda di rete oppure una scheda di rete a un bus di sistema. Il protocollo contiene una serie di regole relative al funzionamento dell'interfaccia fisica; ad esempio: iniziare la lettura o la scrittura solo se l'unità è pronta.

I/O (Input/Output) – Riferito a un'operazione, a un programma o a un'unità il cui compito è quello di immettere dati in un computer o di estrarli.

Kb (Kilobit) – Equivalente a 1.000 bit.

Kb/s – Kilobit al secondo. 480Kb/s sono equivalenti a 60KB/s.

KB (Kilobyte) – Unità di dati pari a 1024 byte.

KB/s – Kilobyte al secondo. Sistema per esprimere la velocità corrispondente alla quantità di megabyte trasmessi ogni secondo.

Mb (Megabit) – Equivalente a 1.000.000 bit.

Mb/s – Megabyte al secondo. Sistema per esprimere la velocità corrispondente alla quantità di megabyte trasmessi ogni secondo. 480Mb/s sono equivalenti a 60MB/s.

MB (Megabyte) – Unità di dati pari a 1 kilobyte, o meglio 1.024 kilobyte, oppure 1.024 kilobyte x 1.024 kilobyte per un totale di 1.048.576.

MB/s – Megabyte al secondo. Sistema per esprimere la velocità corrispondente alla quantità di megabyte trasmessi ogni secondo.

Supporto – Disco o periferica utilizzati per memorizzare le informazioni su un sottosistema di archiviazione. Alcuni esempi di supporto sono le cartucce a nastro, i dischi CD e DVD o le unità disco fisso.

Multisessione - Processo di authoring che consente di aggiungere dati su un CD in modo incrementale nel corso di più sessioni di masterizzazione. Questa modalità utilizza TAO con la possibilità di aggiungere dati nel corso di varie sessioni. Con questa modalità ogni volta che si aggiunge una sessione, vengono utilizzati circa 15 MB di spazio su disco per creare le informazioni sulla sessione.

Sistema operativo (OS) - Software che gestisce e assegna le risorse hardware, quali la memoria, l'ora del processore, lo spazio su disco e le periferiche. Il sistema operativo è la piattaforma su cui gira il software (applicazione). Alcuni dei sistemi

operativi più comuni sono Windows, Mac OS e UNIX.

Sovrascrivere – Operazione di scrittura su dati esistenti che comporta la cancellazione di quelli originali.

Packet Writing (PW) – Processo di authoring estremamente utile per effettuare il backup dei dati, ma non utilizzabile per masterizzare CD audio. In questa modalità è possibile che si verifichi un underrun del buffer o "sottofunzionamento del buffer", poiché i dati vengono scritti in "pacchetti" di pochi KB.

Partizione – Dopo la formattazione, l'unità disco fisso non può essere immediatamente utilizzata per l'archiviazione di file. L'unità deve essere infatti divisa in sezioni che contengono informazioni specifiche per Mac o PC e file. Questo processo di divisione dell'unità disco fisso viene denominata partizione. Una partizione, inoltre, rappresenta solo una parte dell'unità disco fisso e può contenere dati particolari archiviati da Silverlining oppure altri file o dati.

Periferiche - Termine generico che identifica stampanti, scanner, mouse, tastiere, porte seriali, schede grafiche, unità disco e altri sistemi dipendenti dal computer. Per funzionare, le periferiche hanno spesso bisogno di un software di controllo specifico detto driver.

Plug and Play – Termine utilizzato per identificare le periferiche che possono essere collegate e/o scollegate quando il sistema è in funzione.

Porta, hardware – Componente di collegamento (ad esempio una porta SCSI) che permette al microprocessore di comunicare con periferiche compatibili.

Porta, software – Indirizzo di memoria che identifica il circuito fisico impiegato per trasferire informazioni tra microprocessore e periferica.

RAM (Random Access Memory) – Rappresenta la memoria ad accesso casuale che identifica genericamente la "memoria" del computer. Questa memoria è rappresentata da un chip di memoria a circuito integrato che consente a un microprocessore o controller di memorizzare o recuperare i dati. I dati possono essere archiviati e recuperati in qualsiasi ordine. Inoltre, tutte le aree di memorizzazione sono accessibili.

Tempo di ricerca – Tempo (in millesimi di secondo o millisecondi) impiegato dalla testina di lettura/scrittura dell'unità disco fisso per spostarsi su una posizione specifica del disco. Il tempo di ricerca medio rappresenta la media di una serie di letture casuali effettuate sul disco. Il tempo di ricerca non dipende dalla CPU. Ne consegue che il tempo di ricerca di un'unità rimane sempre lo stesso, indipendentemente dal fatto che l'unità sia collegata o meno a un computer.

Session at Once (SAO) – Processo di authoring per CD simile al processo DAO, in cui tutti i dati vengono masterizzati nel corso di un'unica sessione. Il processo SAO consente anche di iniziare un'altra sessione e di effettuare in seguito la masterizzazione. Questa modalità consente un controllo maggiore del processo di registrazione rispetto alle modalità MiS,

PW o TAO poiché, non essendo necessario creare intervalli tra un brano e l'altro, è possibile utilizzare più spazio su disco.

Software – In poche parole, una serie di istruzioni per il computer. Una serie di istruzioni che eseguono una funzione particolare costituisce un programma. Ci sono due gruppi principali di software: il software di sistema (il sistema operativo quale Mac OS o Windows) che controlla il funzionamento del computer e il software applicativo (programmi come Word o Excel) che consente di eseguire funzioni quali l'elaborazione di testi, la creazione di fogli elettronici, la realizzazione di grafica ecc.

Dispositivo di archiviazione/memorizzazione (storage) - Nei computer, i dispositivi in cui possono essere conservati i dati. I PC impiegano generalmente unità disco e supporti esterni (dischetti, CD-ROM, dischi magnetici e così via) per conservare permanentemente informazioni.

Track at Once (TAO) – Processo di authoring per CD che prevede l'aggiunta di dati su una traccia alla volta e consente ulteriori aggiunte in momenti successivi. Il CD masterizzato, tuttavia, può essere letto esclusivamente nel registratore di CD fino a quando il disco non è finalizzato (ovvero non è possibile aggiungervi altri dati). Tra i brani viene inoltre inserito un intervallo di 2 secondi che alcuni lettori audio riproducono come un leggero crepitio.

Velocità di trasferimento – Velocità alla quale l'unità invia e riceve dati al/dal controller. Le velocità di trasferimento per la lettura di dati dall'unità disco potrebbero non corrispondere a quella con cui i dati vengono scritti sull'unità disco fisso. Le velocità di trasferimento variano in funzione della CPU. Ciò significa che la velocità di trasferimento effettiva è sempre pari alla velocità dell'unità disco fisso più lenta del computer, indipendentemente dalla capacità dell'unità.

UDF – Universal Disc Format, sviluppato da Optical Storage Technology Association (OSTA). Identifica un file system unico utilizzato per lo scambio di informazioni su computer. Questo file system è stato progettato per gestire i file di tutti gli altri file system più comuni (computer).

Volume – Area di archiviazione installabile sul desktop. Il volume può essere costituito da una partizione del disco fisso, da un disco rimovibile o da una cartuccia. Il volume viene generalmente misurato in Megabyte o Gygabyte.

Utility – Software che esegue funzioni di manutenzione sul computer o sui suoi componenti, per esempio: programmi di backup, programmi per recuperare file e dati su disco, programmi per la formattazione di dischi ed editor di risorse.